

505554-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Technische Industriereinigung VAM

OJ S 139/2026 22/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berliner Stadtreinigungsbetriebe AöR

Email: Einkauf_Portal_Gruppe_1@bsr.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Technische Industriereinigung VAM

Deskrizzjoni: Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Technische Industriereinigung in folgenden Anlagen: • Mechanische Behandlungsanlage mit seinen baulichen Einrichtungen im Hauptgebäude, Staubhaus (Reinigung Filterkammern und Filterwechsel) und Rampe • Aufbereitungsanlage für Altholz und Sperrmüll (AAS, Kipphalle) • Reinigung der Holzhackschnitzelheizung (HOHAHE) • 2 redundante Müllbunkerausträge (RMBA I+ II) mit Förderbändern im Müllbunker • zutreffender Außenbereich (Grundstücksfläche zu den o. a. Anlagen) entsprechend der Leistungsbeschreibung „Rahmenvereinbarung Technische Industriereinigung - Standort Gradestraße“ vom 01.06.2026. Der sich aus der Leistungsbeschreibung ergebende Personalbedarf liegt erfahrungsgemäß bei Normalbetrieb bei täglich 3-4 Personen in einer Schicht. Bei Betrieb aller 4 Verladeplätze wird mit einem Personalbedarf von 5 - 6 Personen, aufgeteilt in 2 Schichten (i. d.R. 9x pro Jahr von ca. 4 Wochen).

Identifikatur tal-proċedura: 1ada6f98-a05f-453b-a624-e6e9933be4d0

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Rein nationale Ausschlussgründe: 1) Eigenerklärung, dass gegen das Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen oder – bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe – eine Eigenerklärung zur Selbstreinigung im Sinne des § 125 GWB. Beschreibung: Soweit eine Bietergemeinschaft ein Angebot einreicht, muss jedes Mitglied separat die geforderten Erklärungen abgeben bzw. den Nachweis erbringen. Beruft sich der Bieter oder die Bietergemeinschaft zum Nachweis der Eignung auf die Fähigkeit bzw. Kapazitäten anderer Unternehmen (sogenannte Eignungsleihe), sind die geforderten Erklärungen auch für diese Unternehmen mit dem Angebot einzureichen. 2) Eigenerklärung Russland Mit dem Angebot ist die vollständig ausgefüllte „Eigenerklärung zur Einhaltung restriktiver Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren“ abzugeben. Angebote von Unternehmen, welche die angeforderte oder nachgeforderte Eigenerklärung nicht abgeben, sind auszuschließen. Die Angaben sind in Anlage 7 einzutragen und mit dem Angebot einzureichen. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft hat die Eigenerklärung Russland gesondert mit dem Angebot einzureichen. 3) Erklärung über Einhaltung der Frauenförderverordnung Die Angaben sind in Anlage 4 einzutragen und mit dem Angebot einzureichen. 4) Eignungsleihe Nimmt ein Bieter zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit die Mittel anderer Unternehmen (als solche gelten auch Unterauftragnehmer, verbundene Unternehmen oder sonstige Dritte) in Anspruch (sog. Eignungsleihe), hat er bereits mit dem Angebot folgende Unterlagen (kumulativ) vorzulegen: Name (Firma) und Adresse dieser anderen Unternehmen (Eignungsverleiher), Nachweis der Eignung in Bezug auf diejenigen Mittel des Eignungsverleihers, die der Bieter zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit in Anspruch nimmt: Die Unterlagen bezüglich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit müssen nur in dem Umfang für den Eignungsverleiher ausgefüllt werden, in welchem dieser seine Leistungsfähigkeit dem Bieter zur Verfügung stellt; es reicht aus, wenn die Leistungsfähigkeit vom Bieter und den Eignungsverleihern insgesamt nachgewiesen ist. Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit, wie beispielsweise Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung, müssen jedoch von dem Unternehmen vorgelegt werden, das im Auftragsfall die entsprechenden Leistungen erbringen soll. Nachweis, dass dem Bieter die erforderlichen Mittel des Eignungsverleihers bei der Erfüllung des Auftrags zur Verfügung stehen (§ 47 Abs. 1 S. 1 VgV). Soweit die Eignungsverleiher als Unterauftragnehmer eingesetzt werden sollen, gelten zusätzlich die Ausführungen unter Ziffer 12.4 von Teil A Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes. 5) Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Technische Industriereinigung VAM

Deskrizzjoni: Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Technische Industriereinigung in folgenden An-lagen: • Mechanische Behandlungsanlage mit seinen baulichen Einrichtungen im Hauptgebäude, Staubhaus (Reinigung Filterkammern und Filterwechsel) und Rampe • Aufbereitungsanlage für Altholz und Sperrmüll (AAS, Kipphalle) • Reinigung der Holzhackschnitzelheizung (HOHAHE) • 2 redundante Müllbunkerausträge (RMBA I+ II) mit Förderbändern im Müllbunker • zutreffender Außenbereich (Grundstücksfläche zu den o. a. Anlagen) entsprechend der Leistungsbeschreibung „Rahmenvereinbarung Technische Industriereinigung - Standort Gradestraße“ vom 01.06.2026. Der sich aus der Leistungsbeschreibung ergebende Personalbedarf liegt

erfahrungsgemäß bei Normalbetrieb bei täglich 3-4 Personen in einer Schicht. Bei Betrieb aller 4 Verladeplätze wird mit einem Personalbedarf von 5 - 6 Personen, aufgeteilt in 2 Schichten (i. d.R. 9x pro Jahr von ca. 4 Wochen).

Identifikatur intern: Technische Industriereinigung VAM

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Mechanische Behandlungsanlagen, Gradestraße 81, 12347 Berlin

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/11/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung von mindestens 3 Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren mit dem Nachweis von Industriereinigungsarbeiten in Sortieranlagen, mechanischen Behandlungsanlagen oder sonstigen für die zu erbringende Leistung vergleichbaren Industrieanlagen (Teil A, Anlage A3) Mindestanforderungen an die Referenzen: o Der Mindestumsatz für nur eine der drei Referenzen beträgt 250.000 EUR /Jahr, an die weiteren Referenzen werden keine Umsatzanforderungen gestellt o Industriereinigungsarbeiten in Sortieranlagen, mechanischen Behandlungsanlagen oder / und Industrieanlagen

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Haftpflichtversicherung mit nachstehenden Mindest-Deckungssummen: 5.000.000 Euro für Personen- und Sachschäden sowie 500.000 Euro für Vermögensschäden. Die Deckungssummen müssen jährlich zweimal zur Verfügung stehen. Umwelthaftpflichtversicherung mit nachstehender Mindest-Deckungssumme: 500.000 Euro Umweltschadensversicherung mit nachstehender Mindest-Deckungssumme: 500.000 Euro Der Deckungsumfang der Haftpflichtversicherung muss den deutschen Allgemeinen Haftpflichtbedingungen (AHB) entsprechen, Bearbeitungsschäden sind einzubeziehen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Oder Berufsregister

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: oder Handelsregister

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tauglichkeit für die Benutzung von Atemschutzgeräten für mindestens drei Personen (Arbeitsmedizinische Untersuchung (Vorsorge) G 26)
Spätestens vor Zuschlagserteilung muss der zu Beginn des Vertragszeitraums gültige Nachweis eingereicht werden!

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung des Führens von Flurförderfahrzeugen für mindestens eine Person
Spätestens vor Zuschlagserteilung muss der zu Beginn des Vertragszeitraums gültige Nachweis eingereicht werden!

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung des Führens von Hubarbeitsbühnen für mindestens eine Person
Spätestens vor Zuschlagserteilung muss der zu Beginn des Vertragszeitraums gültige Nachweis eingereicht werden!

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorhandensein einer bestellten befähigten Person nach § 10 BetrSichV über die Prüfung und Freigabe von bauseits erstellten Rüstungen
Spätestens vor Zuschlagserteilung muss der zu Beginn des Vertragszeitraums gültige Nachweis eingereicht werden!

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Ausführung von Arbeiten in kontaminierten Bereichen sowie in Umgebungen, die der Biostoffverordnung unterliegen (TRBA200) für mindestens eine Person
Spätestens vor Zuschlagserteilung muss der zu Beginn des Vertragszeitraums gültige Nachweis eingereicht werden!

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung der Ausführung von Arbeiten an allen asbesthaltigen Gefahrstoffen (TRGS 519) für mindestens eine Person
Spätestens vor Zuschlagserteilung muss der zu Beginn des Vertragszeitraums gültige Nachweis eingereicht werden!

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Angaben sind in Anlage A2 einzutragen und mit dem Angebot einzureichen.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Angaben sind in Anlage A2 einzutragen und mit dem Angebot einzureichen.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Benennung des kalkulierten Personalbedarfs entsprechend der Leistungsbeschreibung. Die Angaben sind in Anlage A2 einzutragen und mit dem Angebot einzureichen.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bestätigung der Kenntnisnahme und Erfüllung der Anforderungen an das technische Equipment gemäß Punkt 3.5 der Leistungsbeschreibung (Teil C) über Teil C, Anlag A2.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung des Bieters (Teil A, Anlage A1) - ggf. Unterauftragnehmererklärung (Teil A, Anlage A1.1)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Deskrizzjoni: Angebotspreis gemäß Preisblatt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Punktzahl gemäß Bewertungsmatrix Qualität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.bsr.de/veroeffentlichungen-und-ausschreibungen>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.bsr.de/veroeffentlichungen-und-ausschreibungen>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 47 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Möglichkeit der Nachforderung entsprechend § 56 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: iva

Informazzjoni addizzjonali dwar il-ftehim ta' kunfidenzjalità: Nachzuweisen ist, dass alle Angaben der Geheimhaltungsvereinbarung einzuhalten sind. Die Angaben sind in der Anlage

"Geheimhaltungsvereinbarung_NDA" einzutragen. Wichtig: Es gibt eine verpflichtende Ortsbesichtigung vor Angebotsabgabe. Ohne Zusendung der Geheimhaltungsvereinbarung erfolgt KEIN Zugang auf das Gelände der BSR!

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Es wird auf § 160 GWB verwiesen: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Berliner Stadtreinigungsbetriebe AöR

Numru tar-registrazzjoni: USt-IdNr:DE136630343

Indirizz postali: Ringbahnstraße 96

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Einkauf_Portal_Gruppe_1@bsr.de

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.bsr.de/>

Profil tax-xerrej: <https://www.bsr.de/aktuelle-veroeffentlichungen-und-ausschreibungen-21125.php>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin

Numru tar-registrazzjoni: 11-1300000V00-74

Indirizz postali: Martin-Luther-Str. 105

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10825

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer des Landes Berlin

Email: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefown: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Indirizz tal-internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9db588e9-a598-4f36-8059-8e74111b5f84 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/07/2026 13:49:43 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 505554-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 139/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/07/2026